



Count on it.

Form No. 3483-811 Rev A

Manual do Operador

Soprador de detritos Pro Force®

Modelo nº 44556—Nº de série 420658772 e superiores

Modelo nº 44557—Nº de série 400000000 e superiores

Modelo nº 44558—Nº de série 400000000 e superiores



Utilizar ou operar o motor em qualquer terreno com floresta, arbustos ou relva é uma violação da secção 4442 ou 4443 do código de recursos públicos da Califórnia exceto se o motor estiver equipado com uma proteção contra chamas, como definido na secção 4442, mantido em boas condições ou o motor for construído equipado e mantido para a prevenção de fogo.

O Manual do proprietário do motor é fornecido para informações acerca do sistema de emissões, manutenção e garantia da US Environmental Protection Agency (EPA) e regulamento de controlo de emissões da Califórnia. A substituição pode ser solicitada através do fabricante do motor.

As informações DOT dos pneus encontram-se na lateral de cada pneu. Estas informações indicam as classificações de carga e velocidade. Os pneus de substituição devem ter classificações iguais ou superiores. Certifique-se de que os pneus cumprem ou excedem os requisitos de peso da máquina.

Importante: Alterar ou modificar a máquina sem a autorização expressa da parte responsável pela conformidade pode anular a sua autoridade de operar o equipamento.

Não altere nem modifique a máquina sem a autorização expressa da parte responsável pela conformidade.

A falha no cumprimento das precauções de segurança pode causar a falha do equipamento, perda de controlo da operação do equipamento e ferimentos pessoais.

O proprietário e operadores da máquina têm de cumprir toda a legislação aplicável federal, estatal e local no que diz respeito à instalação e operação da máquina. A falha neste cumprimento pode causar penalizações e pode anular a autoridade de o utilizador controlar a máquina.

Se esta máquina estiver equipada com um dispositivo de telemática, consulte o seu distribuidor autorizado da Toro para obter as instruções para ativar este dispositivo.

Certificação da compatibilidade eletromagnética

Doméstica: este dispositivo está em conformidade com as regras FCC parte 15. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência que possa ser recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável.

Comando remoto

ID da FCC: W7OMRF24J40MDME-Base, OA3MRF24J40MA-Hand Held

IC: 7693A-24J40MDME-Base, 7693A-24J40MA-Hand Held

Dispositivo de telemática

FCC ID: OF7RTS24

IC: 3575A-RTS24

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a 15.ª parte das FCC Rules (regulamentos da FCC). Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção satisfatória contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências à receção de rádio ou televisão, que podem ser confirmadas pelo desligar e ligar do equipamento, aconselhamos o utilizador a tentar corrigir as interferências, seguindo uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente a antena recetora ou mude-a de local.
- Aumente o espaço entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consulte o seu fornecedor ou um técnico de rádio/TV para receber ajuda.

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que os gases de escape deste motor contêm químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Os pólos, terminais e restantes acessórios da bateria contêm chumbo e derivados de chumbo; é do conhecimento do Estado da Califórnia que estes químicos podem provocar cancro e problemas reprodutivos. Lave as mãos após a utilização.

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Índice

Segurança	5
Segurança geral	5
Autocolantes de segurança e de instruções	6
Instalação	8
1 Instalação dos autocolantes CE	8
2 Ligação da bateria	8
3 Montagem do engate na máquina	9
4 Ligação do soprador de detritos ao veículo de reboque	10
5 Ligação da máquina ao veículo de reboque	10
Descrição geral do produto	11
Comandos	11
Luz de diagnóstico	12
Especificações	12
Especificações do rádio	12
Engates/acessórios	12
Antes da operação	13
Segurança antes da operação	13
Especificações de combustível	14
Utilização do estabilizador/condicionador	14
Enchimento do depósito de combustível	14
Realização da manutenção diária	14
Durante a operação	15
Segurança durante o funcionamento	15
Ligar o motor	16
Desligação do motor	17
Arranque do soprador com o comando sem fios	17
O indicador da posição do bico	18
Conselhos de utilização	18
Depois da operação	19
Segurança após o funcionamento	19
Transporte da máquina	20
Mover a máquina do local de trabalho	20
Ligação da máquina ao veículo de reboque	20
Manutenção	21
Segurança de manutenção	21
Plano de manutenção recomendado	21
Lista de manutenção diária	23
Procedimentos a efectuar antes da manutenção	24
Preparação para a manutenção	24
Manutenção do motor	24
Segurança do motor	24
Assistência ao filtro de ar	24
Verificação do óleo do motor	26
Manutenção das velas incandescentes	27
Manutenção do sistema de combustível	28
Mudança do filtro de combustível	28
Manutenção do depósito de combustível	29

Prestação de assistência ao recipiente de carbono	29
Manutenção do sistema eléctrico	30
Segurança do sistema eléctrico	30
Substituição dos fusíveis	30
Manutenção do sistema de transmissão	31
Verificação da pressão de ar dos pneus	31
Aperto das porcas das rodas	31
Verificação dos pneus	31
Manutenção das correias	32
Ajuste da tensão da correia de controlo do bico	32
Manutenção do soprador	32
Verificação da braçadeira do bico do soprador	32
Limpeza dos guias dos bicos	33
Manutenção do comando remoto	33
Comando remoto e módulo de controlo sem fios	33
Limpeza	34
Lavagem da máquina	34
Eliminação do desperdício	34
Armazenamento	35
Segurança da armazenagem	35
Armazenamento da máquina	35

Segurança

Segurança geral

Este produto pode projetar objetos. Respeite sempre todas as instruções de segurança, de modo a evitar ferimentos pessoais graves.

- Leia e compreenda o conteúdo deste *Manual do utilizador* e do manual do utilizador da unidade de tração antes de trabalhar com a máquina. Certifique-se de que todos os que utilizam este produto sabem como utilizar esta máquina e a unidade de tração e que compreendem os avisos.
- Esteja totalmente atento quando utilizar a máquina. Não se envolva em nenhuma atividade que dê azo a distrações, caso contrário poderão ocorrer ferimentos ou danos materiais.
- Não coloque as mãos ou os pés perto de componentes em movimento da máquina.
- Não opere a máquina sem que todos os resguardos e outros dispositivos protetores de segurança estejam instalados e a funcionar.
- Mantenha as crianças, pessoas e animais fora da área de operação. Nunca permita que crianças utilizem a máquina.
- Desligue a máquina, retire a chave (se equipada) e espere até que todo o movimento pare antes de sair da posição de operação. Deixe a máquina arrefecer antes de ajustar, fazer manutenção, limpar ou armazenar.

O uso e manutenção impróprios desta máquina podem resultar em ferimentos. Para reduzir o risco de lesões, respeite estas instruções de segurança e preste sempre atenção ao símbolo de alerta de segurança , que indica: Cuidado, Aviso ou Perigo — instruções de segurança pessoal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou mesmo em morte.

Autocolantes de segurança e de instruções



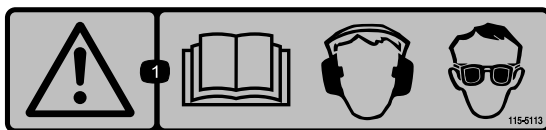
Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou em falta.



115-5106

decal115-5106

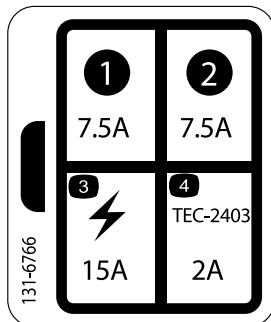
1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
2. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas.
3. Perigo de corte/desmembramento; mão – mantenha-se afastado das peças em movimento.



115-5113

decal115-5113

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*; use proteções para os olhos e para os ouvidos.



131-6766

decal131-6766

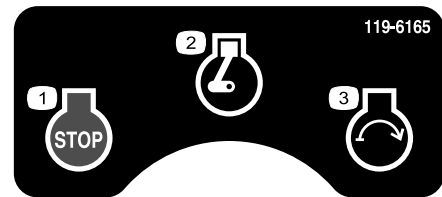
1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Alimentação principal (15 A)
4. TEC-2403 (2 A)

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ticoCAProp65.com
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

decal133-8062

Apenas nos modelos 44556 e 44557:

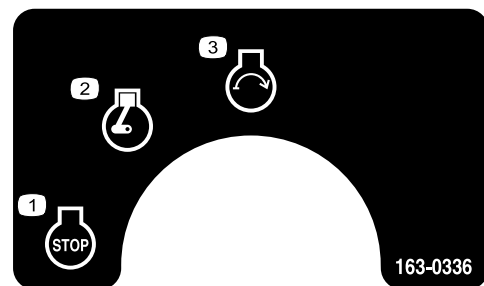


119-6165

decal119-6165

1. Motor – desligar
2. Motor – funcionamento
3. Motor — arranque

Apenas no modelo 44558:

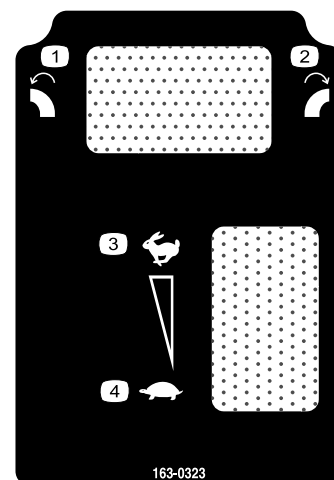


163-0336

decal163-0336

1. Motor – parar
2. Motor – funcionamento
3. Motor – arranque

Apenas no modelo 44558:

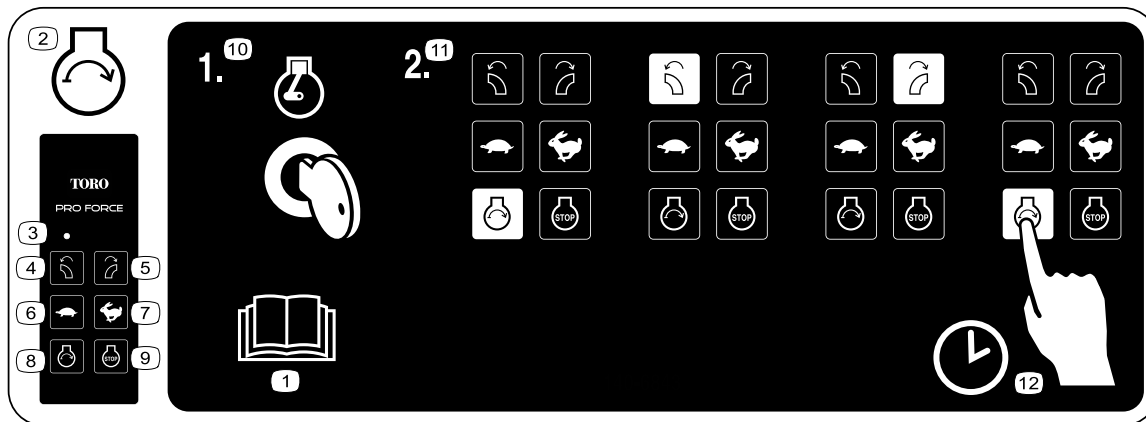


163-0323

decal163-0323

1. Rode o bico para a esquerda
2. Rode o bico para a direita
3. Lento
4. Rápido

Apenas nos modelos 44556 e 44557:



decal140-6843

140-6843

- | | |
|---|--|
| 1. Leia o <i>Manual do utilizador</i> . | 7. Rápido |
| 2. Motor – arranque | 8. Motor – arranque |
| 3. Luzes LED | 9. Motor – parar |
| 4. Rode o bico do para a esquerda | 10. Motor – funcionamento |
| 5. Rode o bico do para a direita | 11. Sequência de arranque do motor; Prima o botão de arranque no comando à distância; Prima o botão de rotação do bico à esquerda; Prima o botão de rotação do bico à direita; Prima o botão de arranque do motor. |
| 6. Lento | 12. Existe um tempo limite de 3 segundos entre cada pressão de botão. |



decal140-6767

140-6767

- | | |
|---|---|
| 1. Atenção – consulte o <i>Manual do utilizador</i> . | 4. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas. |
| 2. Aviso – todos os utilizadores devem ter formação antes de utilizarem a máquina. | 5. Aviso – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos no lugar. |
| 3. Aviso – não ligue o motor quando a máquina estiver desligada do veículo de reboque; engate a máquina ao veículo de reboque antes de ligar o motor. | 6. Aviso – desligue o motor, retire a chave, e leia o <i>Manual do utilizador</i> antes de realizar uma operação de manutenção. |

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Autocolante do som Aplicar o autocolante do ano de fabrico	1 1	Instalação dos autocolantes CE (caso necessário).
2	Lubrificante Grafo 112X (artigo Toro n.º 505-47)	—	Ligação da bateria.
3	Engate Parafuso ($\frac{3}{8}$ x 3 pol.) Porca flangeada ($\frac{3}{8}$ pol.)	1 2 2	Montagem do engate na máquina
4	Nenhuma peça necessária	—	Ligação do soprador de detritos ao veículo de reboque.
5	Nenhuma peça necessária	—	Ligue a máquina ao veículo de reboque.

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

1

Instalação dos autocolantes CE

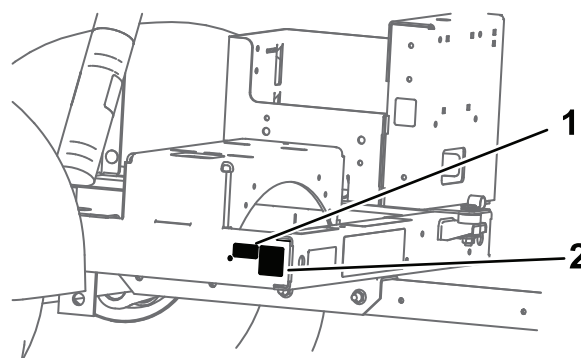
Modelos 44556 e 44558 – Caso necessário (apenas países em conformidade com as normas da CE)

Peças necessárias para este passo:

1	Autocolante do som
1	Aplicar o autocolante do ano de fabrico

Procedimento

Se usar esta máquina num país em conformidade com as normas CE/UKCA, instale os seguintes autocolantes:



g586451

Figura 3

1. Aplicar o autocolante do ano de fabrico
2. Autocolante do som

2

Ligação da bateria

Peças necessárias para este passo:

—	Lubrificante Grafo 112X (artigo Toro n.º 505-47)
---	--

Procedimento

1. Retire os cliques que prendem a tampa da bateria à caixa da bateria ([Figura 4](#)).

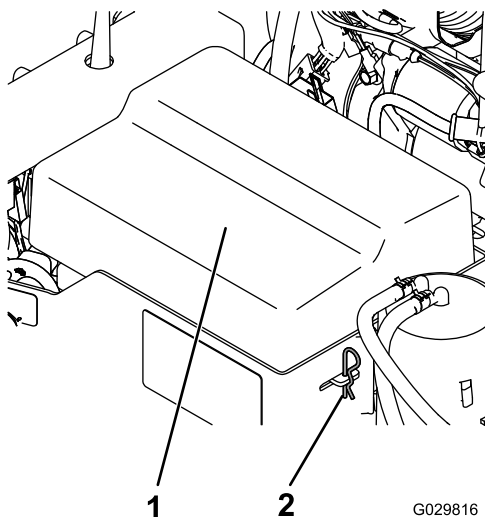


Figura 4

1. Tampa da bateria
2. Clipe da bateria

⚠ PERIGO

O eletrólito da bateria contém ácido sulfúrico, uma substância extremamente venenosa que é fatal e causa queimaduras graves.

- Não ingira a solução eletrolítica e evite o contacto com a pele, olhos e vestuário. Utilize proteção ocular e luvas de borracha.
 - Ateste a bateria apenas em locais onde exista água limpa para lavar as mãos.
2. Ligue o cabo positivo (cabo vermelho) ao terminal positivo (+).
 3. Ligue o cabo negativo (cabo preto) ao terminal negativo (-) da bateria.
 4. Revista os terminais e fixações de montagem com lubrificante Grafo 112X (película) (artigo Toro n.º 505-47) para evitar a corrosão.
 5. Instale a tampa da bateria e prenda com os cliques.

3

Montagem do engate na máquina

Peças necessárias para este passo:

1	Engate
2	Parafuso ($\frac{3}{8}$ x 3 pol.)
2	Porca flangeada ($\frac{3}{8}$ pol.)

Procedimento

1. Coloque o soprador de detritos numa superfície plana e nivelada e coloque calços nos pneus.
2. Levante a frente da máquina e utilize apoios para a suportar.
3. Fixe o engate ao chassis com 2 parafusos ($\frac{3}{8}$ pol. x 3 pol.) e porcas flangeadas ($\frac{3}{8}$ pol.).

Nota: Pode rodar o tubo de engate 180° para acomodar engates de diferentes alturas.

Importante: Instale o tubo de engate no comprimento correto para que o soprador não entre em contacto com o veículo de reboque enquanto vira.

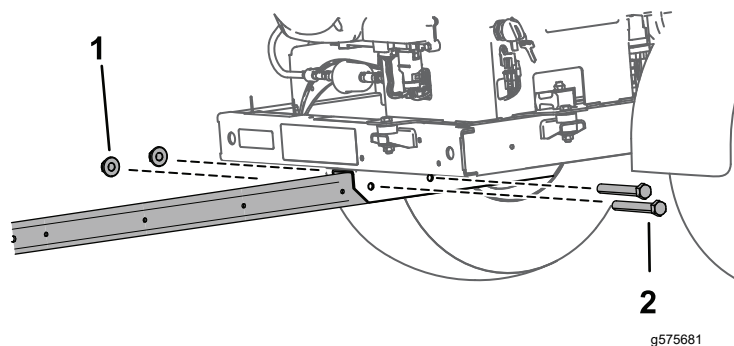


Figura 5

1. Porca flangeada ($\frac{3}{8}$ pol.)
2. Parafuso ($\frac{3}{8}$ x 3 pol.)

4. Para o modelo 44557, encaminhe e fixe a cablagem ao longo do lado direito do tubo do engate.

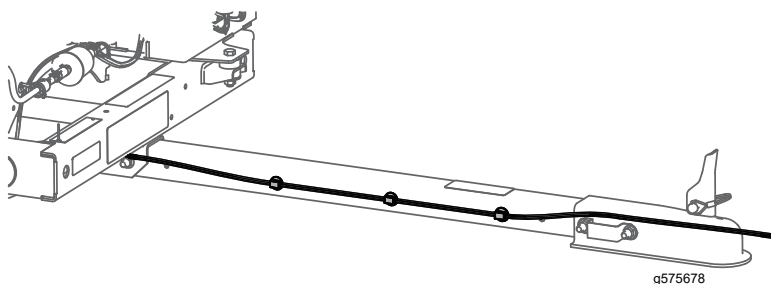


Figura 6

5. Guarde o conector da cablagem no coldre do tubo de engate.

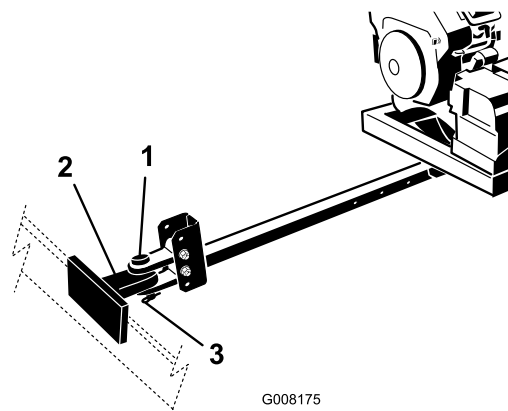


Figura 7

1. Pino de engate
2. Engate do veículo de reboque
3. Pino de sujeição

4

Ligação do soprador de detritos ao veículo de reboque

Modelos 44556 e 44558

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Faça recuar o veículo de reboque para o soprador.
2. Apoie o tubo de engate com um macaco e nivele o tubo até ao solo.
3. Retire os 2 parafusos e as 2 porcas de bloqueio que fixam a forquilha de engate ao tubo de engate.
4. Eleve ou desça a forquilha de engate para a alinhar com o engate do veículo de reboque.

Importante: Assegure que o chassis do soprador de detritos está paralelo ao solo.

5. Monte a forquilha de engate ao tubo de engate com os 2 parafusos e as 2 porcas de bloqueio.
6. Aperte as porcas de bloqueio e os parafusos com uma força de 203 N·m.
7. Ligue a forquilha de engate do soprador ao engate do veículo de reboque com o pino de engate e o pino de sujeição.

Importante: Se o soprador entrar em contacto com o veículo de reboque ao virar, estenda o tubo de engate para longe do soprador de detritos, montando o tubo de engate nos suportes do chassis usando os furos de montagem mais afastados.

5

Ligação da máquina ao veículo de reboque

Apenas no modelo 44557

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Este atrelado utiliza um acoplador que requer uma bola de 5 cm para o engate.

1. Eleve o atrelado a uma altura adequada para o engate.
2. Levante a alavanca do acoplador no garfo enquanto baixa a cobertura sobre a bola de engate.

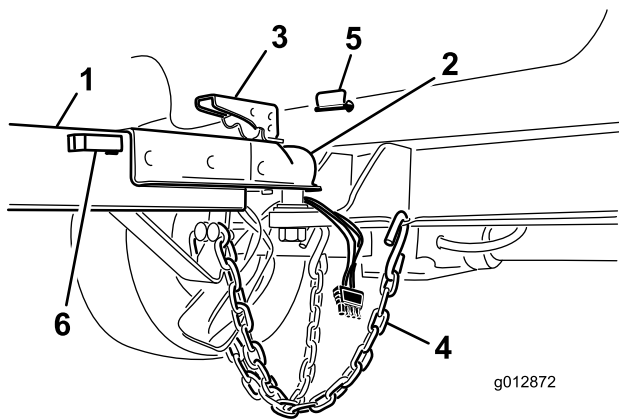


Figura 8

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Garfo | 4. Correntes de segurança |
| 2. Encaixe da bola | 5. Pino de bloqueio |
| 3. Alavanca do acoplador — posição bloqueada | 6. Coldre do tubo de engate |

3. Feche a alavanca do acoplador certificando-se que está seguramente trancado.
4. Instale o pino de bloqueio para bloquear a alavanca do acoplador.
5. Cruze as correntes de segurança e ligue-as aos furos no engate.
6. Ligue o conector da cablagem da máquina ao conector do veículo de reboque. Certifique-se de que as luzes de travão iluminam devidamente com o pedal de travão premido, e que as luzes traseiras de direção piscam quando os sinais de mudança de direção são utilizados.

Descrição geral do produto

Comandos

Comando remoto

Apenas nos modelos 44556 e 44557

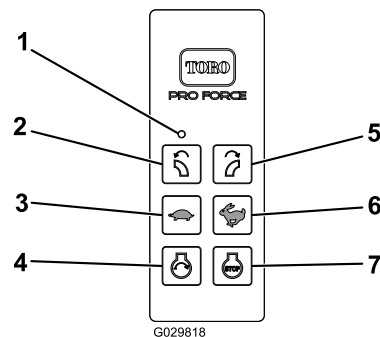


Figura 9

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Luzes LED | 5. Rodar para a direita |
| 2. Rodar para a esquerda | 6. Aumentar a velocidade do motor |
| 3. Diminuir a velocidade do motor | 7. Desligar motor |
| 4. Ligar motor | |

Comando remoto com fio

Apenas no modelo 44558

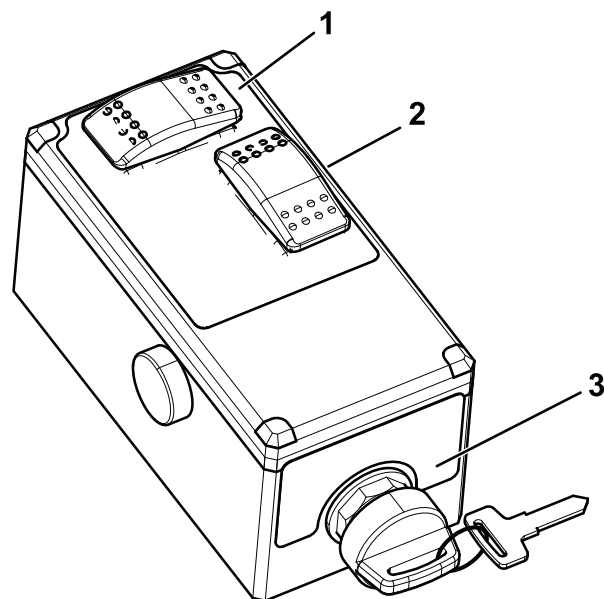
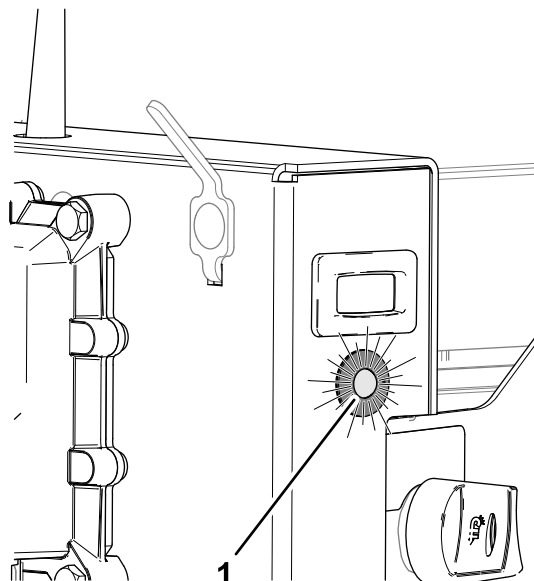


Figura 10

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Rotação do bico | 3. Interruptor da chave |
| 2. Velocidade do motor | |

Luz de diagnóstico

A luz de diagnóstico indica o estado do sistema eletrónico e da comunicação com o comando remoto.



g342080

Figura 11

1. Luz de diagnóstico

Código flash de arranque do sistema

O código flash de arranque do sistema funciona cada vez que o sistema eletrónico da máquina arranca normalmente.

O código flash de arranque do sistema é mostrado quando se roda a chave de ignição para a posição RUN (a funcionar) e a luz de diagnóstico pisca no seguinte padrão:

- A luz acende durante 5 segundos.
- A luz desliga-se durante 5 segundos.
- A luz pisca 3 vezes por segundo até premir um botão no comando remoto.

Código flash de comunicação interrompida

O código flash de comunicação interrompida é executado quando o módulo de controlo sem fios não consegue comunicar com o comando remoto.

O código flash de comunicação interrompida é mostrado quando se roda a chave de ignição para a posição RUN (a funcionar) e a luz de diagnóstico pisca rapidamente.

Os possíveis problemas de comunicação do comando remoto incluem:

- O módulo de controlo sem fios não recebeu um sinal do comando remoto no espaço de 10 segundos após ter rodado a chave de ignição para a posição FUNCIONAMENTO.

- O comando remoto está demasiado longe da máquina.
- O comando remoto tem pouca carga.
- O módulo de controlo sem fios não está associado a um comando remoto.

Código flash de falha ativa

O código flash de falha ativa funciona quando o controlador TEC deteta uma falha ativa.

O código flash de falha ativa é mostrado quando se roda a chave de ignição para a posição FUNCIONAMENTO e a luz de diagnóstico pisca no seguinte padrão:

- A luz acende durante 5 segundos.
- A luz pisca rapidamente (com ou sem pausa).

Especificações

Especificações do rádio

Frequência	2,4 GHz
Potência de saída máxima	19,59 dBm

Engates/acessórios

Está disponível uma seleção de engates e acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o seu representante ou distribuidor de assistência autorizado ou vá a www.Toro.com para obter uma lista de todos os engates e acessórios aprovados.

Para garantir o máximo desempenho e segurança contínua certificada da máquina, adquira sempre peças sobressalentes e acessórios genuínos da Toro.

Funcionamento

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Antes da operação

Segurança antes da operação

Segurança geral

- Nunca permita que crianças ou pessoal não qualificado utilizem ou procedam à assistência técnica da máquina. Os regulamentos locais podem determinar restrições relativamente à idade do utilizador. A formação de todos os operadores e mecânicos é da responsabilidade do proprietário.
- Familiarize-se com o funcionamento seguro do equipamento, com os controlos do utilizador e com os sinais de segurança.
- Desligue sempre o motor, retire a chave, aguarde que todas as peças móveis parem e aguarde que a máquina arrefeça antes de ajustar, reparar, limpar ou armazenar a máquina. Saiba como parar a máquina e desligar o motor rapidamente.
- Mantenha todas as proteções, dispositivos de segurança e autocolantes no devido lugar. Repare ou substitua todos os dispositivos de segurança e substitua todos os autocolantes ilegíveis ou em falta. Não utilize a máquina se estes componentes não estiverem presentes e a funcionar corretamente.
- Assegure-se de que a unidade de tração é adequada para utilização com um acessório deste peso consultando o fornecedor ou fabricante da unidade de tração.
- Não altere este equipamento em forma alguma.

Segurança do combustível

- Tenha muito cuidado quando manusear combustível. Este combustível é inflamável e os seus vapores são explosivos.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Utilize apenas um recipiente para combustível aprovado.
- Não retire o tampão do depósito nem encha o depósito enquanto o motor se encontrar em funcionamento ou estiver quente.

- Nunca adicione nem drene combustível num espaço fechado.
- Não guarde a máquina ou o recipiente de combustível onde uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.
- Em caso de derrame de combustível, não tente ligar o motor; evite criar qualquer fonte de ignição até os vapores do combustível se terem dissipado.
- Não encha recipientes no interior de um veículo ou camião ou atrelado com um revestimento de plástico. Coloque sempre os recipientes no chão, longe do veículo, antes de os encher.
- Retire o equipamento do camião ou do atrelado e adicione combustível enquanto estiver no chão. Se tal não for possível, abasteça a máquina a partir de um recipiente portátil e não do bico de abastecimento normal.
- Não utilize a máquina sem que todos os componentes do sistema de escape estejam corretamente montados e em boas condições de funcionamento.
- Mantenha o bico de abastecimento sempre em contacto com o anel exterior do depósito de combustível ou com a abertura do recipiente até concluir a operação. Não utilize um dispositivo de abertura do bico.
- Se derramar combustível para cima da roupa, mude de roupa imediatamente. Limpe todo o combustível derramado.
- Nunca encha demasiado o depósito de combustível. Volte a colocar a tampa do combustível e aperte-a a bem.
- Guarde a gasolina num recipiente aprovado e mantenha-a longe do alcance das crianças. Nunca adquira mais do que o combustível necessário para 30 dias.
- Não encha completamente o depósito de combustível. Adicione gasolina ao depósito de combustível, até que o nível se encontre 6 a 13 mm abaixo da extremidade inferior do tubo de enchimento. Este espaço vazio no depósito permitirá que o combustível expanda.
 - Evite inalar vapores durante muito tempo.
 - Mantenha a cara afastada do bico e da abertura do depósito de gasolina.
 - Evite o contacto com a pele; lave qualquer derrame com água e sabão.

Especificações de combustível

Importante: A utilização de combustível não aprovado pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia.

Tipo	
Classificação mínima de octanas	87 (EUA) ou superior (pesquisa de octanas; fora dos EUA)
Teor de etanol*	Não superior a 10% de volume
Teor de índice	Nenhuma
Teor de MTBE *(éter-metil-tercio-butilico)	Inferior a 15% de volume
Óleo	Não adicione ao combustível
*Etanol e MTBE não são a mesma coisa.	

- Utilize apenas combustível limpo e fresco (com menos de 30 dias) de uma origem fiável.
- Não guardar combustível nem no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o inverno, a não ser que seja utilizado um estabilizador de combustível.

Utilização do estabilizador/condicionador

Utilize um estabilizador/condicionador na máquina para oferecer as seguintes vantagens:

- Mantém o combustível limpo mais tempo quando utilizado como indicado pelo fabricante do estabilizador de combustível. Para armazenamento de duração superior, recomenda-se drenar o depósito de combustível.
- Limpa o motor enquanto funciona
- Elimina acumulações de verniz tipo borracha no sistema de combustível, o que causa um arranque difícil

Importante: Não utilize aditivos de combustível que contenham metanol ou etanol.

Adicione a quantidade de estabilizador/condicionador de combustível a combustível fresco de acordo com as indicações do fabricante do estabilizante do combustível.

Nota: Um estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando misturado com combustível novo. Para minimizar as hipóteses de depósitos de verniz no sistema de combustível, utilize sempre o estabilizador de combustível.

Enchimento do depósito de combustível

Capacidade do depósito de combustível: 19 litros

Importante: Não utilize aditivos de combustível para além de um estabilizador/condicionador de combustível.

1. Desligue o motor.
2. Limpe a zona em redor do tampão do depósito de combustível e retire-o.

Nota: O tampão do depósito de combustível tem um indicador que permite saber o nível da gasolina.

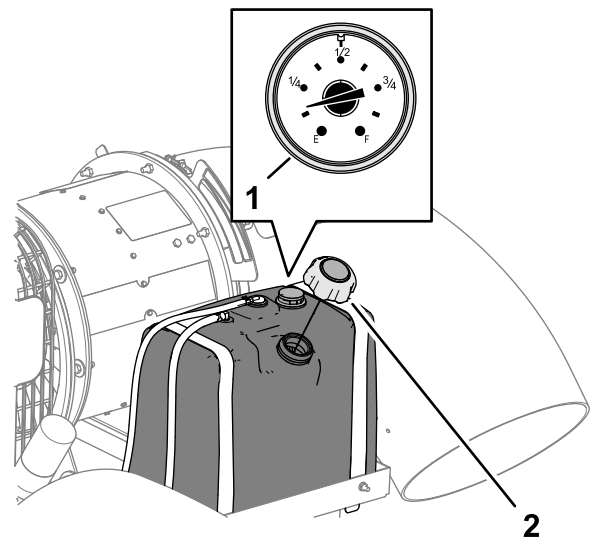


Figura 12

1. Indicador de combustível
2. Tampão do depósito de combustível

3. Adicione combustível ao depósito de combustível, até que o nível se encontre entre 6 a 13 mm abaixo da extremidade inferior do tubo de enchimento.

Nota: Este espaço no depósito irá permitir que o combustível se expanda. Não encha completamente os depósitos de combustível.

4. Volte a colocar a tampa do depósito de combustível.
5. Remova todo o combustível derramado.

Realização da manutenção diária

Antes de ligar a máquina diariamente, efetue os procedimentos A cada utilização/diariamente indicados em [Manutenção \(página 21\)](#)

Durante a operação

Segurança durante o funcionamento

Segurança geral

- O proprietário/utilizador pode evitar e é responsável por acidentes que possam causar ferimentos a pessoas ou danos a propriedades.
- Utilize vestuário adequado, incluindo proteção ocular, calças compridas, calçado resistente anti-derrapante e proteção para os ouvidos. Prenda cabelo comprido e não utilize vestuário solto ou joias pendentes.
- Não utilize a máquina quando estiver doente, cansado ou se encontrar sob o efeito de álcool ou drogas.
- Esteja totalmente atento quando utilizar a máquina. Não se envolva em nenhuma atividade que dê azo a distrações, caso contrário poderão ocorrer ferimentos ou danos materiais.
- O ar de descarga tem uma força considerável e pode causar ferimentos ou perda de apoio. Afaste-se do bico do soprador quando a máquina estiver a funcionar.
- Mantenha todas as pessoas afastadas; desligue a máquina quando entrarem pessoas na área e não dirija a descarga na sua direção.
- Não opere a máquina quando não estiver ligada a um veículo de reboque.
- Não deixe o motor a trabalhar nem direcione o bico do soprador numa área confinada sem a ventilação adequada. Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás inodoro que é fatal se inalado.
- Não transporte passageiros na máquina e mantenha as pessoas e animais afastados da máquina durante o funcionamento.
- Utilize a máquina apenas quando tiver boa visibilidade para evitar buracos e outros perigos não visíveis.
- Antes de recuar, olhe para trás e para baixo de modo a evitar acidentes.
- Tome todas as precauções necessárias quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obstruir o seu campo de visão.
- Nunca ligue o motor numa área onde os gases de escape fiquem presos.
- Nunca deixe a máquina a trabalhar sem vigilância.
- Antes de sair da posição de operador, faça o seguinte:

- Estacione a máquina numa superfície nivelada.
 - Engate o travão de estacionamento do veículo de reboque.
 - Desligue o motor e retire a chave (se equipada).
 - Aguarde que todo o movimento pare.
- Se a máquina vibrar de forma anormal, pare imediatamente, desligue o motor, retire a chave, aguarde até que todas as peças móveis se encontrem paradas e verifique se existem danos. Repare todos os danos na máquina antes de retomar o funcionamento.
 - Reduza a velocidade quando circular em terrenos acidentados, irregulares e perto de lancis, buracos e outras alterações bruscas no terreno.
 - Para evitar causar o capotamento da máquina, tenha cuidado quando virar e evite manobras perigosas.

Apenas no modelo 44557:

Ao transportar a máquina em vias públicas, siga todas as regras de trânsito e utilize acessórios adicionais que possam ser exigidos por lei, por exemplo, luzes, sinais de mudança de direção, sinal de Veículo de Marcha Lenta (VML) e outros, conforme necessário.

Segurança em declives

- Os declives são um dos principais fatores que contribuem para a perda de controlo e acidentes de capotamento que podem resultar em ferimentos graves ou morte. É responsável pela operação segura em declives. Operar a máquina em qualquer declive requer cuidado adicional.
- Reveja as especificações da unidade de tração para assegurar que não excede as capacidades em declives.
- Avalie as condições do local para determinar se o declive é seguro para a operação da máquina, incluindo a análise do sítio. Utilize sempre o bom senso e o seu julgamento ao realizar esta inspeção.
- Reveja as instruções de declives, indicadas abaixo, para operar a máquina em declives. Antes de operar a máquina, analise as condições do local para determinar se pode operar a máquina nas condições desse dia e nesse local. As alterações no terreno podem originar uma alteração na operação em declive para a máquina.
 - Evite arrancar, parar ou virar a máquina em declives. Não faça alterações súbitas na velocidade ou direção. Faça as curvas lenta e gradualmente.
 - Não opere a máquina em qualquer condição em que a tração, direção ou estabilidade estiver em causa.

- Remova ou assinale obstruções como valas, depressões, raízes, elevações, pedras ou outros perigos escondidos. A relva alta pode ocultar obstáculos. O terreno desnivelado poderia fazer tombar a máquina.
- Esteja atento a que operar a máquina em relva molhada, em declives ou em descidas pode causar a perda de tração da máquina.
- Tenha muito cuidado ao conduzir a máquina perto de depressões, valas, aterros, zonas perigosas com água ou outros perigos. A máquina poderá capotar repentinamente se uma roda resvalar ou se o piso ceder. Estabeleça uma área de segurança entre a máquina e qualquer perigo.

Utilização do comando remoto

- A falha no cumprimento das precauções de segurança pode causar a falha do equipamento, perda de controlo da operação do equipamento e ferimentos pessoais.
- Utilize e mantenha um bom sistema de fios. Siga as instruções do fabricante do equipamento. Fios inadequados, soltos e descarnados podem causar falha do sistema, danos ao equipamento e funcionamento intermitente.
- Alterações ou modificações à máquina não expressamente aprovadas pelo fabricante anulam a garantia.
- O proprietário e operadores da máquina têm de cumprir toda a legislação aplicável federal, estatal e local no que diz respeito à instalação e operação da máquina. A falha neste cumprimento pode causar penalizações e pode anular a autoridade de o utilizador controlar a máquina.
- Certifique-se de que a maquinaria e área circundante estão desimpedidas antes do funcionamento. Não ative o sistema de comando à distância até ter a certeza de que é seguro fazê-lo.
- Pode remover a alimentação dos controladores RF2CAN e TEC2403 removendo a fonte de alimentação do circuito.
- Utilize um pano húmido para manter o comando à distância limpo. Remova lama, cimento e sujidade após a operação para evitar obstruir ou entupir os botões, alavancas, fios e interruptores.
- Não permita que entre líquido no comando remoto ou caixas da unidade base. Não utilize equipamento de alta pressão para limpar o comando remoto ou unidade base.
- Desligue os RF2CAN e TEC2403 antes de soldar na máquina. Não desligar os controladores pode causar a destruição ou danos nos controladores.
- Opere e guarde a máquina apenas dentro dos valores de funcionamento especificado e das temperaturas de armazenamento.

Ligar o motor

⚠ AVISO

As peças rotativas podem provocar ferimentos graves.

- **Mantenha as mãos, pés, cabelo e vestuário afastados de todas as peças em movimento da máquina para evitar ferimentos.**
- **Nunca utilize a máquina quando as coberturas, blindagens ou resguardos estiverem retirados.**

1. Certifique-se de que o soprador está ligado de forma segura ao veículo de reboque antes de ligar o motor.
2. Rode a chave da ignição para a posição START (arrancar).
3. Quando o motor arranca, solte a chave de ignição.

Desligação do motor

1. Rode a chave para a posição OFF (desligar) e retire-a da ignição.
2. Pressione o botão OFF (parar) no comando remoto.

Arranque do soprador com o comando sem fios

Apenas nos modelos 44556 e 44557

O comando remoto ativa quando é pressionado qualquer botão.

1. No soprador, rode a chave para a posição RUN (ligar).
2. No comando remoto, pressione o botão START (arrancar).

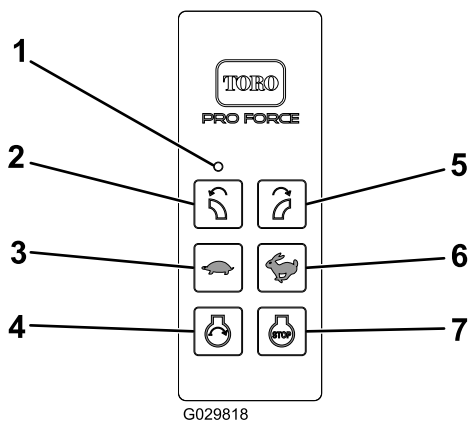


Figura 13

g029818

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Luzes LED | 5. Direita |
| 2. Esquerda | 6. Aumentar a velocidade do motor |
| 3. Diminuir a velocidade do motor | 7. Parar |
| 4. Arrancar | |

Nota: Para economizar bateria, o comando remoto entra no modo standby após 3 segundos de inatividade. Pressione qualquer botão para reativar o comando remoto.

O controlador TEC entra no modo standby após 2 horas de inatividade.

No modo de standby, o motor não trabalha (ou deixa de trabalhar) e o comando à distância não controla qualquer função.

Para ativar o controlo em modo temporizador, rode a chave de ignição para a posição OFF e depois rode a chave para a posição RUN.

3. Pressione o botão LEFT (esquerdo).
4. Pressione o botão RIGHT (direito).
5. Mantenha pressionado o botão START (arrancar).

O indicador da posição do bico

O indicador da posição do bico encontra-se atrás da caixa da turbina, acima do depósito de combustível.

O autocolante no indicador de posição do bico indica a posição do bico em relação ao solo.

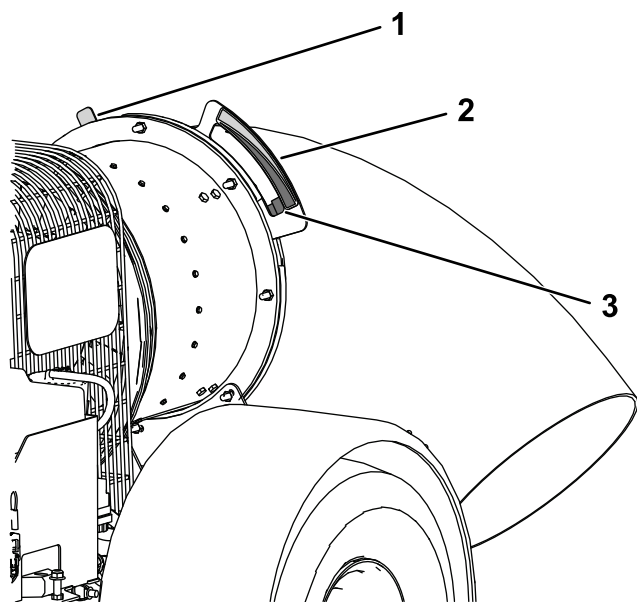


Figura 14

Algumas peças ocultas para maior clareza.

- | | |
|---|--|
| 1. Ponteiro vermelho | 3. Ponteiro verde (mostrado na janela do bico - janela do indicador de posição - bico do soprador alinhado à esquerda) |
| 2. Indicador de posição de bico e autocolante | |

Há um ponteiro vermelho e um ponteiro verde ligado ao bico do soprador.

Alinhamento do bico

- Quando o ponteiro vermelho é visível no indicador de posição do bico, o bico do soprador está alinhado para soprar para a direita da máquina.
- Quando o ponteiro verde é visível no indicador de posição do bico, o bico do soprador está alinhado para soprar para a esquerda da máquina.

Ângulo do bico

O ponteiro e o indicador indicam o ângulo do bico do soprador da seguinte forma:

- Quando o ponteiro está na mesma região colorida no autocolante, isso indica que a abertura da calha está posicionada mais paralelamente ao solo.
- Quando uma aba do ponteiro está na região de cor diferente do autocolante, isso indica que a abertura da calha está posicionada mais na direção do solo.

Conselhos de utilização

- Praticar a utilização do soprador. Sopre na mesma direção do vento para evitar que o material regresse à área que foi limpa.
- Ao soprar os detritos de um local de trabalho, faça funcionar o motor a toda a velocidade.
- Ajuste a posição do bico do soprador para que sopre sob os detritos.
- Tenha cuidado quando soprar perto de áreas recentemente plantadas, visto que a força do ar pode danificar a relva.

Depois da operação

Segurança após o funcionamento

Segurança geral

- Estacione a máquina numa superfície firme e nivelada. Desligue o motor, retire a chave, aguarde que todas as peças móveis parem e aguarde que a máquina arrefeça antes de ajustar, reparar, limpar ou armazenar a máquina.
- Desligue unicamente a máquina da unidade de tração numa superfície nivelada.
- Quando desligar a máquina, deve bloquear sempre as rodas para prevenir movimento.
- Não guarde a máquina ou o recipiente de combustível onde uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.
- Mantenha todas as peças da máquina em boas condições de trabalho e as partes corretamente apertadas.
- Substitua todos os autocolantes desgastados, danificados ou em falta.

Segurança de reboque

- Antes de rebocar a máquina, consulte os regulamentos locais ou estatais de segurança acerca do reboque, além de cumprir os regulamentos de segurança de reboque do Departamento de Transporte (DOT).
- Desligue sempre o motor e aponte o bico do soprador para cima antes de transportar.
- Reboque apenas com uma máquina que tenha um engate concebido para reboque. Não instale equipamento rebocado exceto nesse ponto de engate.
- Inspeção sempre o engate e a união em relação a desgaste. Não reboque a máquina com engates, uniões ou correntes danificados ou em falta.
- Verifique a pressão de ar dos pneus na máquina. Os pneus devem ser enchidos, frios, a 0,97 bar (14 psi). Adicionalmente, verifique o desgaste do rasto dos pneus na máquina.
- Instale sempre devidamente correntes de segurança no veículo de reboque.
- Evite paragens e arranques bruscos. Isto pode causar derrapagem ou desgarre. Arranques e paragens suaves melhoram o reboque.

- Evite curvas apertadas para evitar o capotamento.
- O reboque fora de estrada não deve ultrapassar os 24 km/h.
- Coloque calços nas rodas enquanto estiver estacionada para evitar o movimento.

Segurança de reboque

Modelo 44557

- Antes de rebocar a máquina, consulte os regulamentos locais ou estatais de segurança acerca do reboque, além de cumprir os regulamentos de segurança de reboque do Departamento de Transporte (DOT).
- Desligue sempre o motor e aponte o bico do soprador para cima antes de transportar.
- Reboque apenas com uma máquina que tenha um engate concebido para reboque. Não instale equipamento rebocado exceto nesse ponto de engate.
- Inspeção sempre o engate e a união em relação a desgaste. Não reboque a máquina com engates, uniões ou correntes danificados ou em falta.
- Verifique a pressão de ar dos pneus na máquina. Os pneus devem ser enchidos, frios, a 0,97 bar (14 psi). Adicionalmente, verifique o desgaste do rasto dos pneus na máquina.
- Instale sempre devidamente correntes de segurança no veículo de reboque.
- Evite paragens e arranques bruscos. Isto pode causar derrapagem ou desgarre. Arranques e paragens suaves melhoram o reboque.
- Evite curvas apertadas para evitar o capotamento.
- Coloque calços nas rodas enquanto estiver estacionada para evitar o movimento.
- Não ultrapasse os 88 km/h durante o reboque. O reboque fora de estrada não deve ultrapassar os 24 km/h.
- Antes de rebocar a máquina, consulte os regulamentos locais ou estatais de segurança acerca do reboque, além de cumprir os regulamentos de segurança de reboque do Departamento de Transporte (DOT).
- Verifique a pressão de ar dos pneus na máquina. Os pneus devem ser enchidos, frios, a 2,41 bar (35 psi). Adicionalmente, verifique o desgaste do rasto dos pneus na máquina.

Transporte da máquina

- Tome todas as precauções necessárias quando colocar em ou retirar a máquina de um atrelado ou camião.
- Utilize rampas de largura total para carregar a máquina num atrelado ou camião.
- Prenda a máquina de forma segura utilizando correias, correntes, cabos ou cordas. As correias frontal e traseira devem estar dirigidas para baixo e para fora da máquina.

Mover a máquina do local de trabalho

Importante: Eleve o bico do soprador antes de mover a máquina do local de trabalho. Se deixar o bico do soprador na posição em baixo durante o transporte, este pode entrar em contacto com o solo e pode ficar danificado.

Ligação da máquina ao veículo de reboque

Modelo 44557

- Verifique a bola de engate do veículo de reboque e o acoplador da máquina para sinais de desgaste ou danos. Substitua qualquer parte que esteja gasta ou danificada antes de rebocar a máquina.
- O acoplador da máquina tem 5,1 cm O diâmetro do engate da bola do veículo de reboque deve ser de 5,1 cm. A utilização de um diâmetro de bola diferente vai criar condições extremamente perigosas que podem resultar na separação do acoplador da bola ou falha na própria bola.
- Após a barra de reboque ter sido ligada à máquina, prenda o acoplador da máquina ao engate do veículo de reboque e assegure-se de que a alavanca de fecho está na posição de bloqueio.

⚠ CUIDADO

A corrente de segurança tem a função de prevenir a separação completa da máquina do veículo de reboque no caso de falha na barra de reboque.

Se a cadeia de segurança for removida da máquina, não reboque a máquina.

Manutenção

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Nota: Transfira uma cópia gratuita dos esquemas elétricos ou hidráulicos visitando www.Toro.com e procurando a sua máquina a partir da hiperligação de manuais na página inicial.

Segurança de manutenção

- Antes de limpar, efetuar a manutenção ou ajustar a máquina, faça o seguinte:
 - Estacione a máquina numa superfície nivelada.
 - Desligue o motor, retire a chave, desligue o fio das velas e aguarde que todas as peças em movimento parem.
 - Coloque calços nas rodas.
 - Retire a máquina da unidade de tração.
 - Deixe os componentes da máquina arrefecerem antes de proceder à manutenção.
- Execute apenas as instruções de manutenção constantes deste manual. Se for necessário efetuar reparações ou se necessitar de assistência, entre em contacto com um distribuidor autorizado Toro.
- Apoie a máquina com blocos ou macacos quando trabalhar debaixo dela.
- Certifique-se de que todos os resguardos estão montados com segurança, depois de efetuar operações de manutenção ou de ajuste da máquina.
- Não permita que pessoas sem formação realizem a manutenção da máquina.
- Utilize apoios para suportar a máquina ou os seus componentes sempre que necessário.
- Cuidadosamente, liberte a pressão dos componentes com energia acumulada.
- Não carregue as baterias enquanto estiver a fazer a manutenção da máquina.
- Para reduzir o risco potencial de fogo, mantenha a zona do motor livre de massa excessiva, folhas e sujidade.
- Se possível, não faça manutenção com o motor em funcionamento. Mantenha-se longe das peças móveis.
- Se for necessário colocar o motor em funcionamento para executar qualquer ajuste, deverá manter as mãos, pés, roupa e outras partes do corpo longe do motor e outras peças em movimento. Mantenha as pessoas afastadas da máquina.
- Limpe as zonas que tenham óleo e combustível derramado.
- Mantenha todas as peças em boas condições de trabalho e os fixadores corretamente apertados. Substitua todos os autocolantes danificados ou em falta.
- Não interfira na função original de um dispositivo de segurança nem reduza a proteção fornecida por um dispositivo de segurança. Verifique regularmente o seu funcionamento devido.
- Não acelere o motor através de alterações nos valores do regulador. Para garantir a segurança e precisão do motor, solicite a um distribuidor autorizado da Toro a verificação do regime máximo do motor com um conta-rotações.
- Se for necessário efetuar reparações de vulto ou se alguma vez necessitar de assistência, contacte um distribuidor autorizado Toro.
- Qualquer alteração na máquina pode afetar a operação da máquina, o desempenho, a durabilidade, ou a sua utilização pode provocar lesões ou a morte. Tais alterações podem invalidar a garantia de produto prestada pela The Toro Company.

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 8 horas	• Verificação do estado e da tensão da correia.
Após as primeiras 10 horas	• Verifique o aperto das porcas de roda.
Em todas as utilizações ou diariamente	• Verificação do nível de óleo do motor. • Verificação da pressão de ar dos pneus. • Verificação da braçadeira do bico do soprador. • Limpeza dos guias dos bicos.
A cada 50 horas	• Verificação do estado e da tensão da correia.

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
A cada 100 horas	• Remova e limpe os resguardos e as zonas de arrefecimento. • Substitua o óleo do motor. • Verifique o estado dos pneus.
A cada 150 horas	• Inspeccione o filtro principal e o filtro de admissão de ar. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).
A cada 200 horas	• Substitua o filtro do óleo. • Verificação das velas. • Substitua o filtro de combustível. • Substitua o filtro de ar do recipiente de carbono (prestar assistência com maior frequência se as condições forem de grande poeira ou areia). • Substitua o filtro do recipiente de carbono.
A cada 300 horas	• Verifique o filtro de ar interior. (com maior frequência, em condições de pó ou areia). • Substitua o filtro de ar principal. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).
A cada 500 horas	• Substitua as velas incandescentes.
A cada 600 horas	• Substitua o filtro interior. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).

Importante: Para informações detalhadas sobre os procedimentos de manutenção adicionais, consulte o Manual do utilizador do motor.

Lista de manutenção diária

Copie esta página para uma utilização de rotina.

Verificações de manutenção	Para a semana de:						
	Seg.	Ter.	Qua.	Qui.	Sex.	Sáb.	Dom.
Verifique o nível de óleo do motor.							
Limpe o painel do motor e o radiador de óleo.							
Inspecione o pré-filtro de ar.							
Verificação da pressão de ar dos pneus.							
Verifique o aperto da braçadeira de montagem do bico do soprador							
Limpe os guias dos bicos.							
Verifique todos os ruídos estranhos no motor.							
Verifique se há fuga de fluidos.							
Retoque a pintura danificada.							

Notas sobre zonas problemáticas		
Inspeção executada por:		
Item	Data	Informação

Procedimentos a efectuar antes da manutenção

Preparação para a manutenção

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde que todas as partes em movimento parem.
3. Coloque calços nas rodas.
4. Retire a máquina da unidade de tração.
5. Deixe os componentes da máquina arrefecerem antes de proceder à manutenção.
6. Desligue o fio da vela.

Manutenção do motor

Segurança do motor

- Desligue o motor antes de verificar ou adicionar óleo no cárter.
- Não altere os valores do regulador nem acelere o motor excessivamente.

Assistência ao filtro de ar

Intervalo de assistência: A cada 150 horas—Inspeccione o filtro principal e o filtro de admissão de ar. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).

A cada 300 horas—Verifique o filtro de ar interior. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).

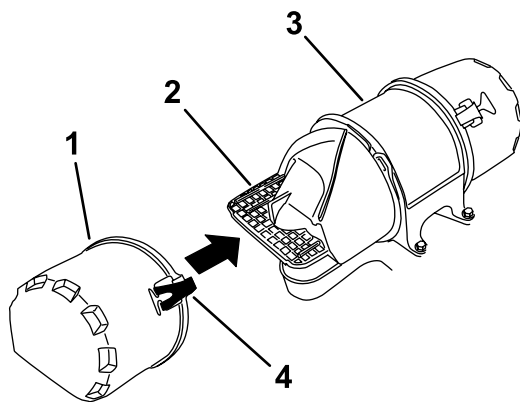
A cada 300 horas—Substitua o filtro de ar principal. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).

A cada 600 horas—Substitua o filtro interior. (com maior frequência, em condições de pó ou areia).

A cada 100 horas—Remova e limpe os resguardos e as zonas de arrefecimento.

Remoção dos filtros

1. Desligue o motor, retire a chave e aguarde que todas as partes em movimento parem.
2. Liberte os trincos do filtro de ar e empurre a cobertura da admissão de ar para fora do corpo do filtro de ar.
3. Limpe o filtro de admissão de ar e cobertura.
4. Instale a cobertura da admissão e prenda-a com os trincos.



g575680

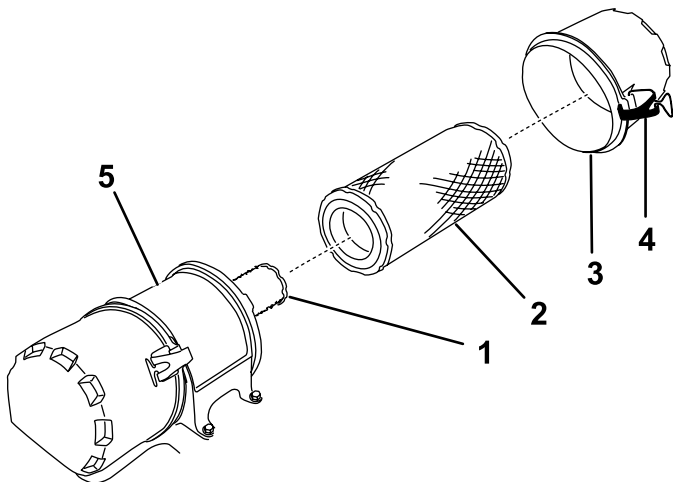
Figura 15

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Cobertura da admissão de ar | 3. Corpo do filtro de ar |
| 2. Filtro da admissão de ar | 4. Ativação |

- Liberte os trincos do filtro de ar e puxe a tampa para fora do corpo do filtro.
- Limpe o interior da cobertura do filtro de ar com ar comprimido.
- Deslize suavemente o filtro principal para fora do corpo do filtro.

Nota: Evite que o filtro bata na parte lateral do corpo.

- Retire o filtro interior apenas se pretender substituí-lo.



g575679

Figura 16

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Filtro interior | 4. Ativação |
| 2. Filtro principal | 5. Corpo do filtro de ar |
| 3. Tampa do filtro de ar | |

Verificar os filtros

- Verifique o filtro de segurança. Se estiver sujo, substitua os filtros de segurança e principal.

Importante: Não tente limpar o filtro de segurança. Se o filtro de segurança estiver sujo, então o filtro principal está danificado.

- Inspecione o filtro principal para verificar se há danos olhando para o filtro com uma luz forte do lado de fora do filtro. Se o filtro principal estiver sujo, dobrado ou danificado, substitua-o.

Nota: Os furos no filtro são mostrados como pontos brilhantes. Não limpe o filtro principal.

Instalação dos filtros

Importante: Só deve utilizar o motor quando ambos os filtros e a cobertura estiverem montados; se não o fizer, poderá danificar o motor.

1. Se instalar filtros novos, verifique cada filtro para ver se existe defeito de transporte.

Nota: Não utilize um filtro danificado.

2. Se substituir o filtro interior, empurre-o com cuidado para o corpo do filtro.
3. Deslize cuidadosamente o filtro principal sobre o filtro de segurança.

Nota: Certifique-se de que o filtro principal está bem colocado empurrando-o pela parte exterior quando o instalar.

Importante: Não pressione a zona interior macia do filtro.

4. Coloque a cobertura do filtro de ar e fixe-a com os trincos.

Verificação do óleo do motor

Nota: A mudança de óleo deverá ser mais frequente se a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou sujidade.

Tipo de óleo: Óleo detergente (API, classificação SJ ou superior)

Capacidade do cárter: com filtro, 2 litros

Viscosidade: Consultar o quadro seguinte.

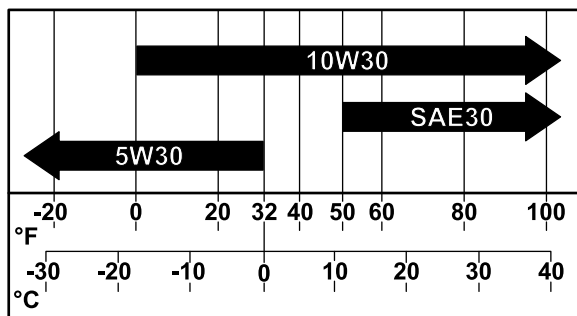


Figura 17

g341978

Verificação do nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Nota: Verifique o óleo do motor diariamente antes de ligar o motor para trabalhar. Se já tiver ligado o motor, espere 10 minutos até o óleo voltar para o reservatório e verifique depois. Se o nível de óleo estiver exatamente na marca ou abaixo da marca ADICIONAR na vareta, adicione óleo até o nível atingir a marca CHEIO. **Não encha demasiado.** Se o nível de óleo se encontrar entre as marcas CHEIO e ADICIONAR, não é necessário adicionar óleo.

1. Coloque a máquina numa superfície nivelada.
2. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
3. Limpe a zona em redor da vareta de óleo, para evitar que entre sujidade no orifício e possíveis danos no motor.
4. Retire a vareta do óleo e limpe a extremidade.
5. Faça deslizar totalmente a vareta do óleo no tubo de enchimento.
6. Retire a vareta do óleo e verifique a extremidade metálica. Se o nível de óleo estiver baixo, ateste lentamente apenas o óleo suficiente para que suba até à marca CHEIO.

Importante: Não encha demasiado o cárter com óleo e ponha o motor a trabalhar. O motor pode ficar danificado.

Substituição do óleo

Intervalo de assistência: A cada 100 horas

1. Ligue o motor e deixe-o a funcionar durante cinco minutos.

Nota: Um motor a trabalhar danificará o óleo, permitindo que drene facilmente o motor.

2. Estacione a máquina de forma a que o lado de drenagem fique ligeiramente abaixo ao lado oposto para assegurar que o óleo é completamente drenado.
3. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
4. Coloque um recipiente debaixo do orifício de escoamento de óleo. Rode a válvula de drenagem de óleo para deixar o óleo drenar.

Nota: Pode ser introduzida uma mangueira na válvula de drenagem para direccionar o fluxo de óleo. A mangueira não é fornecida com a máquina.

- Quando o óleo tiver sido totalmente drenado, feche a válvula de drenagem.

Nota: O óleo usado deve ser tratado num centro de reciclagem.

- Lentamente, deite aproximadamente 80% do óleo especificado no orifício de enchimento.
- Verifique o nível de óleo.

Substituição do filtro de óleo

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

Nota: A mudança do filtro de óleo deverá ser mais frequente se a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou sujidade.

- Purgue o óleo do motor.
- Remova o filtro de óleo antigo e limpe a superfície da junta do filtro.

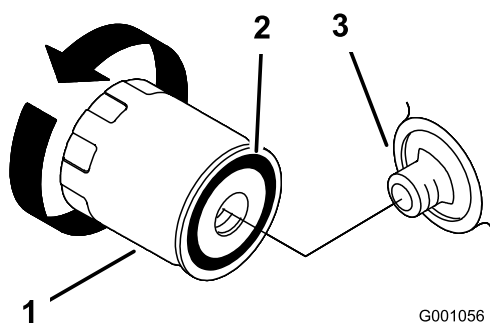


Figura 18

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. Filtro do óleo | 3. Adaptador |
| 2. Junta | |

- Aplice uma fina camada de óleo para sistemas hidráulicos na junta de borracha do filtro de substituição.
- Instale um filtro de óleo de substituição no adaptador do filtro, rode o filtro de óleo no sentido horário até que o vedante de borracha entre em contacto com o adaptador do filtro, em seguida, aperte o filtro mais 2/3 a 1 volta.
- Encha o cárter com óleo novo adequado.
- Deixe trabalhar o motor durante cerca de 3 minutos, desligue o motor e verifique se existem fugas de óleo em redor do filtro.
- Verifique o nível de óleo e ateste se necessário.

Manutenção das velas incandescentes

Antes de montar as velas de ignição, certifique-se de que foi aplicada a folga correta entre os elétrodos central e lateral. Utilize uma chave de velas para retirar e montar as velas de ignição e um calibre de lâminas para verificar e ajustar as folgas. Instale novas velas de ignição, se necessário.

Tipo: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 ou equivalente

Folga: 0,76 mm

Verificar as velas

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

- Veja a parte central das velas de ignição. Se verificar uma cobertura castanha ou cinzenta no isolante, o motor está a funcionar corretamente. Uma cobertura preta no isolante indica que o filtro de ar está sujo.

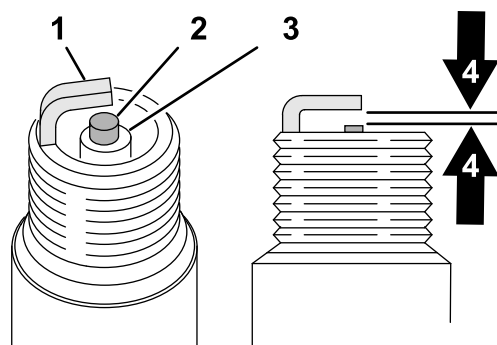


Figura 19

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Elétrodo lateral | 3. Isolante |
| 2. Isolante do elétrodo central | 4. Folga de ar — 0,75 mm (não está à escala) |

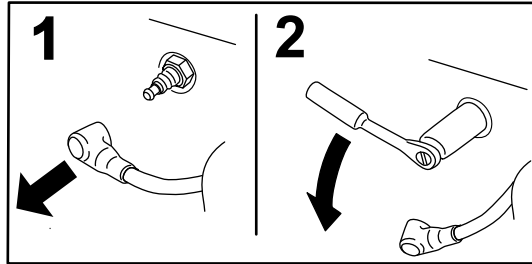
Importante: Substitua sempre as velas que tiverem uma cobertura preta, os elétrodos gastos, uma película de óleo ou apresentarem fissuras.

- Verifique a folga entre os elétrodos centrais e laterais. Dobre o elétrodo lateral se a folga não estiver correta.

Desmontagem das velas de ignição

Intervalo de assistência: A cada 500 horas

1. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
2. Desligue os fios das velas da ignição.



G008791

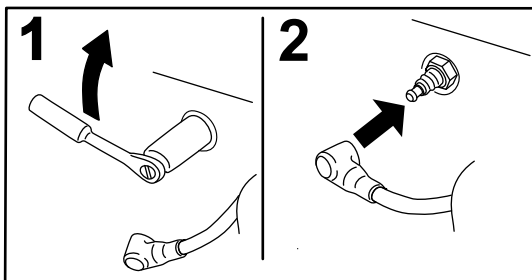
g008791

Figura 20

3. Para evitar qualquer dano, limpe à volta das velas de ignição para impedir que entrem impurezas para dentro do motor.
4. Retire as velas de ignição e as anilhas de metal.

Colocar as velas

1. Coloque as velas de ignição e as anilhas de metal. Assegure-se de que a folga de ar está corretamente definida.
2. Aperte as velas da ignição com uma força de 24 a 30 N·m.
3. Ligue os fios da vela da ignição às velas de ignição.



G008795

g008795

Figura 21

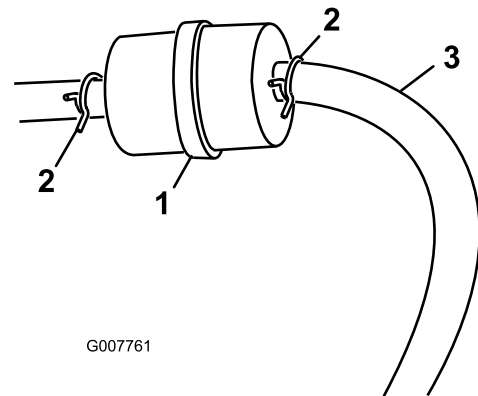
Manutenção do sistema de combustível

Mudança do filtro de combustível

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

Nunca instale um filtro sujo, se for retirado do tubo de combustível.

1. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
2. Deixe que a máquina arrefeça.
3. Aperte as pontas das braçadeiras de tubos juntas e afaste-as do filtro.



G007761

g007761

Figura 22

1. Filtro de combustível
2. Abraçadeira de tubos
3. Tubo de combustível

4. Retire o filtro das tubagens de combustível.
5. Instale um filtro novo e coloque as braçadeiras junto ao filtro.

Manutenção do depósito de combustível

⚠ PERIGO

Em determinadas circunstâncias, o combustível é extremamente inflamável e explosivo. Um incêndio ou explosão provocado(a) por combustível pode resultar em queimaduras e danos materiais.

- Retire o combustível do depósito de combustível quando o motor estiver frio. Faça-o ao ar livre e num espaço aberto. Remova todo o combustível derramado.
 - Nunca fume quando estiver a manusear combustível e mantenha-se afastado do fogo ou faíscas que possam inflamar os vapores de combustível.
1. Estacione a máquina numa superfície nivelada para assegurar que os depósitos de combustível drenam completamente.
 2. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
 3. Desaperte a braçadeira de tubos no filtro de combustível e deslize-o para cima do tubo de combustível, afastando-o do filtro.
 4. Desligue o tubo de combustível do filtro.
- Nota:** Deixe o combustível drenar para um recipiente de combustível ou drenagem.
- Nota:** Esta é a melhor altura para instalar um novo filtro de combustível uma vez que o depósito de combustível está vazio.
5. Instale o tubo de combustível no filtro. Deslize a braçadeira do tubo para perto do filtro de combustível para prender o tubo de combustível.

Prestação de assistência ao recipiente de carbono

Substituir o filtro de ar do recipiente de carbono

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

1. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
2. Retire e descarte o filtro de ar do recipiente de carbono, mas guarde os tubos (Figura 23).

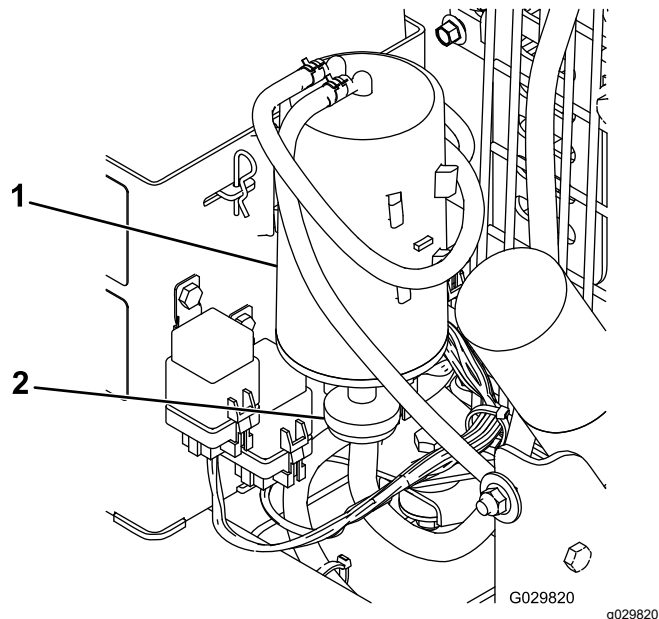


Figura 23

1. Recipiente de carbono
2. Filtro de ar do recipiente de carbono

3. Instale o novo filtro de ar e os tubos removidos anteriormente.

Substituição do filtro da linha de purga do recipiente de carbono

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

Nota: Verifique regularmente o filtro da linha de purga para ver se tem sujidade. Se o filtro parecer estar sujo, substitua-o.

1. Desligue o motor, retire a chave e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
2. Afaste os grampos do tubo do tipo mola em ambos os lados do filtro da linha de purga do recipiente de carbono para longe do filtro (Figura 24).

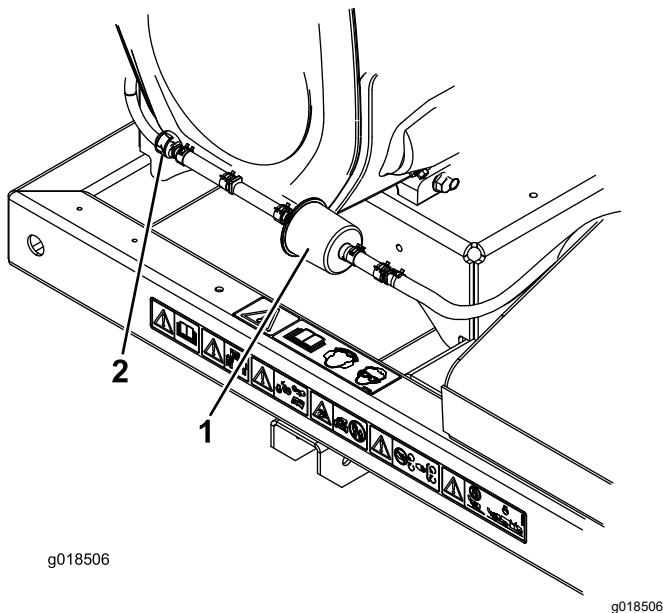


Figura 24

1. Filtro do recipiente de carbono
2. Válvula de verificação

3. Retire e deite fora o filtro de carbono (Figura 24).
4. Instale um novo filtro no tubo com a seta no filtro a apontar na direção da válvula de verificação e prenda-o com os grampos de tubo (Figura 24).

Manutenção do sistema elétrico

Importante: Antes de efetuar qualquer soldagem na máquina, deverá desligar o controlador e o cabo negativo da bateria, de modo a evitar quaisquer danos no sistema elétrico.

Segurança do sistema elétrico

- Desligue a bateria antes de reparar a máquina. Desligue o terminal negativo em primeiro lugar e o terminal positivo no final. Ligue o positivo em primeiro lugar e o terminal negativo no final.
- Carregue a bateria num espaço aberto e bem ventilado, longe de faíscas e chamas. Retire a ficha do carregador da tomada antes de o ligar ou desligar da bateria. Utilize roupas adequadas e ferramentas com isolamento.

Substituição dos fusíveis

Motor

Um fusível em linha (10A) está integrado na cablagem do motor.

Recetor

Um bloco de fusíveis está integrado na cablagem do recetor. Está localizado por detrás do recetor na parte direita da torre de controlo.

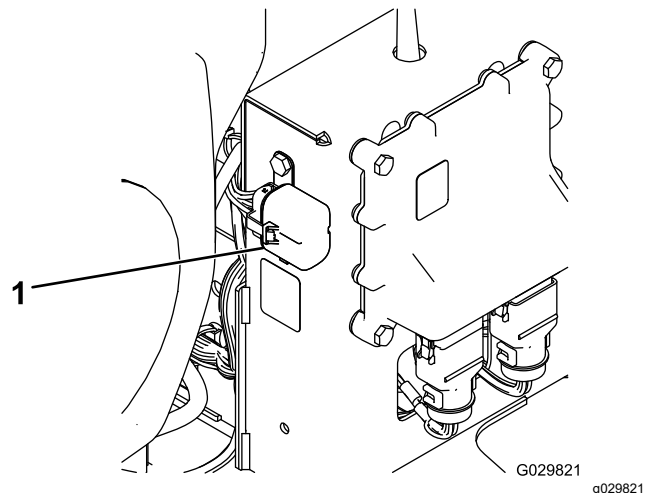


Figura 25

1. Caixa de fusíveis

Manutenção do sistema de transmissão

Verificação da pressão de ar dos pneus

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Verifique a pressão dos pneus.

- Modelo 44557 — 2,41 bar (35 psi)
- Modelos 44556 e 44558 — 9,65 bar (14 psi)

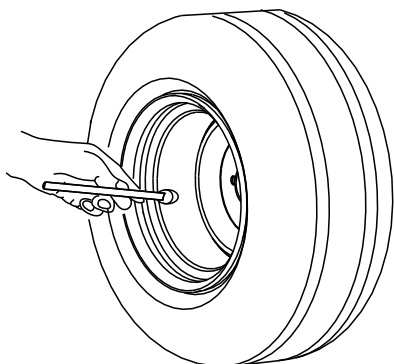


Figura 26

g001055

Aperto das porcas das rodas

Intervalo de assistência: Após as primeiras 10 horas

⚠ AVISO

Se não mantiver um aperto adequado, poderá perder uma das rodas e provocar lesões graves.

Aperte as porcas das rodas com 95 a 122 N·m.

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Manutenção \(página 21\)](#).
2. Aperte as porcas das rodas com 95 a 122 N·m.

Verificação dos pneus

Intervalo de assistência: A cada 100 horas

Acidentes de operação podem danificar um pneu ou anel, por isso inspecione o estado do pneu após um acidente.

As informações DOT dos pneus encontram-se na lateral de cada pneu. Estas informações indicam as classificações de carga e velocidade. Os pneus de substituição devem ter classificações iguais ou superiores.

Figura 27 é um exemplo de desgaste do pneu causado por insuflamento abaixo do indicado.

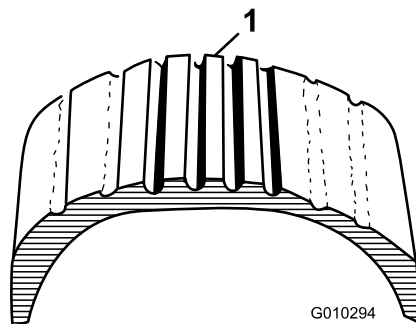


Figura 27

r\g010294

1. Exemplo de desgaste do pneu causado por insuflamento insuficiente

Figura 28 é um exemplo de desgaste do pneu causado por insuflamento acima do indicado.

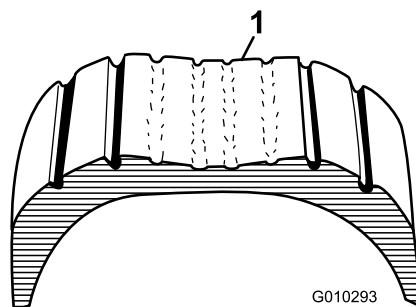


Figura 28

r\g010293

1. Exemplo de desgaste do pneu causado por insuflamento excessivo

Manutenção das correias

Ajuste da tensão da correia de controlo do bico

Intervalo de assistência: Após as primeiras 8 horas
A cada 50 horas

Se a correia de controlo do bico derrapar enquanto muda a direção do bico, ajuste a tensão da correia.

1. Retire a proteção da correia.

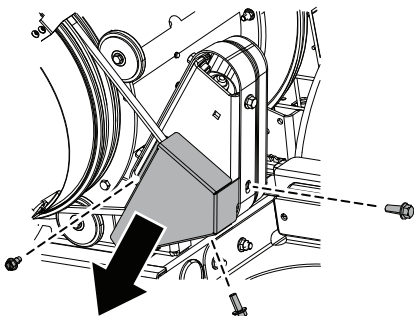


Figura 29

g576621

2. Desaperte os parafusos que fixam o suporte de montagem da polia ao chassis do soprador.
3. Insira a chave dinamométrica no suporte de montagem da polia, como se mostra na [Figura 30](#).
4. Com a pega da chave, rode o suporte de montagem da polia para longe do bocal para que a correia seja esticada e a chave de torque indique 22,6 a 26,0 Nm.
5. Enquanto mantém a tensão correta da correia, aperte os parafusos de montagem.

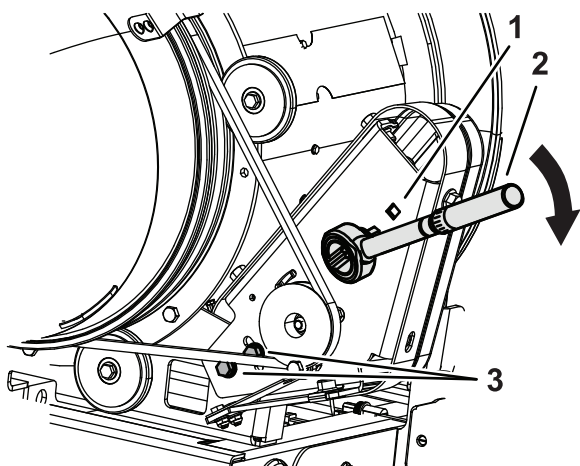


Figura 30

g576619

1. Furo para chave dinamométrica
2. Chave dinamométrica
3. Parafusos de montagem

Manutenção do soprador

Verificação da braçadeira do bico do soprador

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

1. Prepare a máquina para manutenção.
2. Verifique a braçadeira do bico do soprador em termos de sinais de desgaste ou danos.

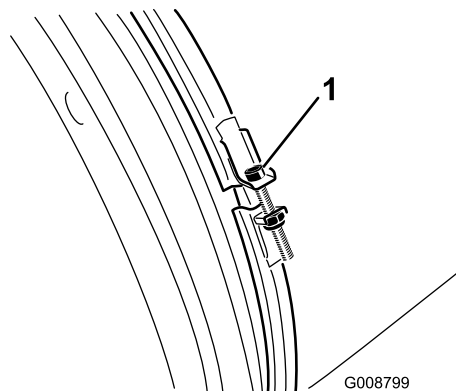


Figura 31

G008799

g008799

1. Braçadeira do bico do soprador
3. Verifique diariamente a braçadeira do bico para se certificar de que está apertada.
Importante: Se o bico do soprador entrar em contacto com um obstáculo ou através de uma área baixa no terreno, a braçadeira do bico do soprador pode ficar solta.
4. Se a braçadeira estiver solta, aperte a porca com 5,1 a 5,7 N·m.

Limpeza dos guias dos bicos

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

1. Prepare a máquina para manutenção.
2. Remoção da relva, sujidade ou detritos acumulados em redor e entre os guias dos bicos.

Nota: Se os guias dos bicos não estiverem livres de detritos, o bico pode não rodar livremente o que pode causar danificar o motor.

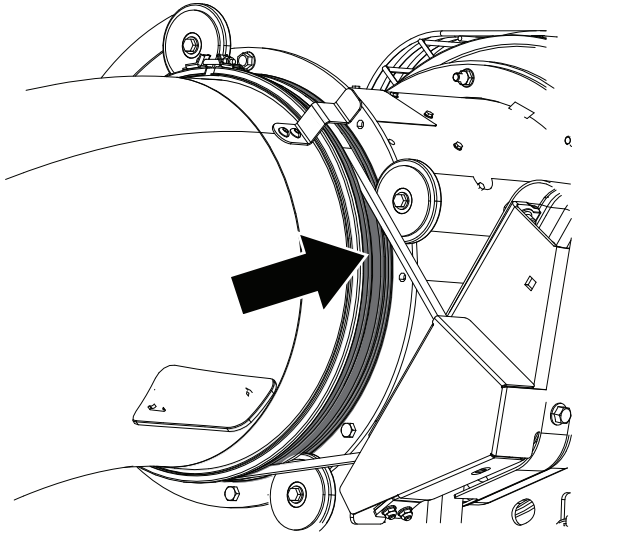


Figura 32

g576620

Manutenção do comando remoto

Comando remoto e módulo de controlo sem fios

O comando remoto deve ligar-se ao módulo de controlo sem fios antes de se poder utilizar o sistema de comando remoto. O comando remoto é associado ao módulo de controlo sem fios na fábrica. Quando precisar de restabelecer a comunicação o comando remoto e o módulo sem fios (por exemplo, introdução de um novo comando remoto ou de reserva a uma unidade base existente ou alteração da frequência do sinal devido a problemas de interferência local), consulte [Associar o módulo do comando remoto e o módulo de controlo \(página 33\)](#).

Pode associar apenas o comando remoto Pro Force ao módulo de controlo sem fios Pro Force. Associar um comando remoto Pro Force a uma diferente unidade base Pro Force vai desassociar o comando remoto da unidade base original.

Nota: As interferências locais durante o funcionamento podem desassociar o comando remoto do módulo de controlo sem fios. Uma vez que o módulo de controlo sem fios seleciona a melhor das inúmeras frequências de sinais durante o processo de associação, mova a máquina para a área de interrupção de sinal ou desassociação e realize o procedimento de associação para melhores resultados.

Associar o módulo do comando remoto e o módulo de controlo

Importante: Leia todo o procedimento antes de o iniciar.

1. Rode a chave para a posição STOP (parar).
2. Certifique-se de que tem uma linha de visão para a antena.

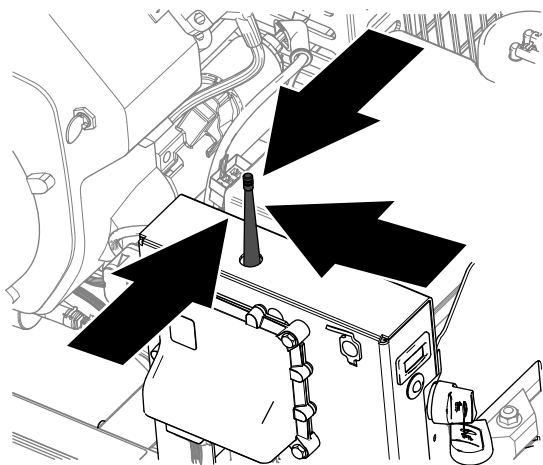


Figura 33

g343880

Limpeza

Lavagem da máquina

Importante: Não utilize água salobra ou recuperada para limpar a máquina.

Importante: Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão.

- Lave a máquina com água e um detergente suave.
- Evite a utilização excessiva de água, especialmente próximo da consola de controlo.

Eliminação do desperdício

Óleo do motor, motor e baterias do comando à distância são agentes poluidores do ambiente. Elimine estes produtos de acordo com os regulamentos estatais e locais.

- Mantenha pressionado em simultâneo os botões ROTAÇÃO DO BICO À ESQUERDA e ROTAÇÃO DO BICO À DIREITA.

Nota: O LED pisca uma vez por segundo.

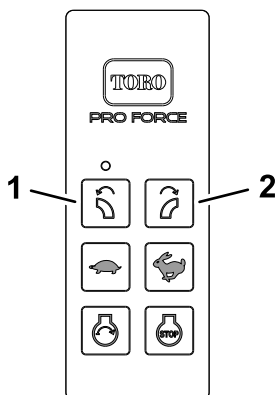


Figura 34

g343716

- Botão de ROTAÇÃO DO BICO À ESQUERDA
- Botão de ROTAÇÃO DO BICO À DIREITA

- Liberte os botões quando o LED piscar cerca de duas vezes por segundo.
- Pressione e mantenha pressionado o botão ROTAÇÃO DO BICO À ESQUERDA e rode a chave para a posição RUN (a funcionar).

Nota: O LED acende fixo se o procedimento tiver êxito. Pode demorar até 20 segundos para o LED se tornar fixo.

- Liberte o botão ROTAÇÃO DO BICO À ESQUERDA e rode a chave para a posição STOP (parar).

Nota: O sistema do comando remoto está pronto a ser utilizado com o comando remoto associado.

Armazenamento

Segurança da armazenagem

Desligue a máquina, retire a chave (se equipada) e espere até que todo o movimento pare antes de sair da posição de operação. Deixe a máquina arrefecer antes de a ajustar, lhe fazer a manutenção, limpar ou armazenar.

Armazenamento da máquina

1. Estacione a máquina numa superfície plana, desligue o motor, retire a chave da ignição, espere que todas as peças parem de se mover e retire o fio da vela de ignição.
2. Retire os cortes de relva, sujidade e fuligem das partes exteriores da máquina, especialmente do motor. Limpe todos os vestígios de sujidade da parte exterior das aletas da cabeça do cilindro e da saída de ar.

Importante: Pode lavar a máquina com água e um detergente suave. Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão. Evite a utilização excessiva de água.

3. Efetue a manutenção do filtro de ar.
 4. Mudança do óleo do motor.
 5. Verifique a pressão dos pneus.
 6. Prepare a máquina para armazenamento quando não for utilizada durante mais de 30 dias. Prepare a máquina para armazenamento da seguinte forma:
 - A. Adicione ao depósito um estabilizador/condicionador de combustível com base de petróleo. Siga as instruções de mistura do fabricante do estabilizador. Não utilize um estabilizador com base de álcool (etanol ou metanol).
- Nota:** O estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando é misturado com combustível novo e é sempre utilizado.
- B. Ligue o motor para distribuir o combustível condicionado pelo sistema de combustível (5 minutos).
 - C. Desligue o motor, deixe-o arrefecer e, em seguida, drene o depósito de combustível.
 - D. Ligue o motor e deixe-o trabalhar até parar.

- E. Afogue o motor. Ligue o motor e deixe-o trabalhar até não ligar.
- F. O combustível deverá ser eliminado de forma adequada. Recicle de acordo com normas locais.

Importante: Não guarde combustível que contenha estabilizador/condicionador durante mais tempo do que o indicado pelo fabricante do estabilizador de combustível.

7. Retire a(s) vela(s) de ignição e verifique a condição da(s) mesma(s). Depois de retirar a(s) vela(s) de ignição do motor, coloque duas colheres de óleo nos orifícios das velas. Agora, utilize o arranque elétrico para fazer girar o motor e distribuir o óleo pelo interior do cilindro. Volte a montar a(s) vela(s). Não coloque os cabos na(s) vela(s) de ignição.
8. Verifique e aperte todas as fixações. Repare ou substitua qualquer peça danificada ou em falta.
9. Pinte todas as superfícies de metal arranhadas ou descascadas. O serviço de pintura está disponível no seu distribuidor autorizado Toro.
10. Guarde a máquina numa garagem ou armazém limpo e seco. Retire a chave da ignição e guarde-a fora do alcance das crianças ou de utilizadores não autorizados. Tape a máquina para a proteger e a manter limpa.

Notas:

Informação sobre o aviso da Proposta 65 da Califórnia

Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:



AVISO: Cancro e danos reprodutivos — www.p65Warnings.ca.gov.

O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, atualizada anualmente, inclui centenas de químicos que se encontram em muitos itens do dia a dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 g/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.



Count on it.